



TRAN_PV(2014)0210_1

PROTOKOLL

Sitzung vom 11. Februar 2014, 9.06 – 10.11 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Dienstag, 11. Februar 2014, um 9.06 Uhr unter dem Vorsitz von Brian Simpson (Vorsitzender) eröffnet.

*
* *

Dienstag, 11. Februar 2014, 9.06 – 10.11 Uhr

1. Annahme der Tagesordnung

Die Tagesordnung wird angenommen.

Es sprechen: Jörg Leichtfried, Mathieu Grosch, Brian Simpson.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom

- 16./17. Dezember 2013 PV – PE524.811v01-00

3. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom

- 9. Januar 2014 PV – PE526.330v01-00

4. Mitteilungen des Vorsitzenden zu den Beschlüssen der Koordinatoren

Die Beschlüsse der Koordinatoren vom 30.1. und 10.2. werden gebilligt.

Beschlüsse der Koordinatoren vom 30.1.:

Annahme des Entwurfs der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen. Der Vorsitzende teilt mit, dass er ebenso wie Herr Grosch Kandidat für die Funktion des TEN-V-Koordinators ist und sie daher beide nicht an der Aussprache zu Punkt VI teilnehmen werden. Zu diesem Punkt wird der erste stellvertretende Vorsitzende, Herr Riquet, den Vorsitz führen.

Aktualisierung zum Eisenbahnpaket

Beschluss: Die drei Vorschläge, die die technische Säule bilden, sollten gemeinsam behandelt werden.

Aktualisierung zu den Finanzierungsprioritäten der delegierten Rechtsakte zur Fazilität „Connecting Europe“

Beschluss: vertagt auf 10. Februar.

Ausschussverfahren

Beschluss: Die Koordinatoren nehmen die Newsletter 2 und 3 vom 17. bzw. 27. Januar 2014 sowie die Information zur Kenntnis, die die Kommission zum derzeitigen Stand betreffend die delegierten Rechtsakte zur Richtlinie für die Einführung intelligenter Verkehrssysteme bereitgestellt hat.

Verschiedenes

Zu diesem Punkt liegt nichts vor.

Unter dem Vorsitz des stellvertretenden Vorsitzenden, Herrn Riquet: Vorstellung von Frau Ana de Palacio als Kandidatin für die Funktion des TEN-V-Koordinators

Beschluss: Die Vorstellungen der weiteren Kandidaten für die Funktion des TEN-V-Koordinators werden abgewartet.

Beschlüsse der Koordinatoren vom 10.2.:

Annahme des Entwurfs der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

Unter dem Vorsitz des stellvertretenden Vorsitzenden, Herrn Riquet: Vorstellung der Kandidaten der Kommission für die Funktion des TEN-V-Koordinators: Herr Bodewig, Herr Simpson und Herr Grosch

Beschluss: Die Koordinatoren unterstützen die in Herrn Kallas Schreiben vom 28. Januar 2014 vorgeschlagenen TEN-V-Koordinatoren und ersuchen Herrn Riquet, Präsident Schulz in einem Schreiben zu empfehlen, diese Nominierungen zu unterstützen.

5. Genehmigung des Übereinkommens über lärmbedingte Betriebsbeschränkungen

auf EU-Flughäfen – Abstimmung

Es spricht: Jörg Leichtfried.

Beschluss: Die legislative Entschließung wird mit 25 Stimmen bei 5 Gegenstimmen und 5 Enthaltungen angenommen.

6. Technische Vorschriften für Binnenschiffe (Aufhebung der Richtlinie 2006/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates)

TRAN/7/13794

***I 2013/0302(COD) COM(2013)0622 – C7-0266/2013

Berichterstatterin: Corien Wortmann-Kool (PPE) PR – PE522.878v01-00
AM – PE526.381v01-00

Federführend: TRAN –

Mitberatend: ITRE – Beschluss: keine Stellungnahme

- Prüfung von Änderungsanträgen

7. Vorschlag für eine Verordnung zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 718/1999 des Rates vom 29. März 1999 über kapazitätsbezogene Maßnahmen für die Binnenschiffahrtsflotten der Gemeinschaft zur Förderung des Binnenschiffsverkehrs

TRAN/7/13791

***I 2013/0303(COD) COM(2013)0621 – C7-0265/2013

Berichterstatterin: Corien Wortmann-Kool (PPE) PR – PE522.941v01-00
AM – PE524.813v01-00

Federführend: TRAN* –

Mitberatend: BUDG – Beschluss: keine
Stellungnahme

EMPL* – Jutta Steinruck (S&D) PA – PE524.581v01-00
AM – PE526.181v01-00

- Prüfung von Änderungsanträgen

Es sprechen (zu den Punkten 6 und 7):

Corien Wortmann-Kool, Gesine Meissner, Ismail Ertug, Peter van Dalen, Silvia-Adriana Țicău, Dimitrios Theologitis (Kommission).

Schluss der Sitzung: 9.46 Uhr.

8. 10.00 – 10.11 Uhr: Sitzung der Koordinatoren (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)

9. Verschiedenes

10. Nächste Sitzung(en)

- 20. Februar 2014, 9.00 – 12.30 Uhr (Brüssel)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Brian Simpson, Dominique Riquet, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch, Peter van Dalen
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Georges Bach, Antonio Cancian, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Werner Kuhn, Marian-Jean Marinescu, Hubert Pirker, Petri Sarvamaa, Joseph Cuschieri, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Franco Frigo, Jörg Leichtfried, Olga Sehnalová, Izaskun Bilbao Barandica, Philippe De Backer, Gesine Meissner, Vilja Savisaar-Toomast, Magdi Cristiano Allam, Juozas Imbrasas
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Supleanter
Markus Ferber, Michael Gahler, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Corien Wortmann-Kool, Zita Gurmai, Karim Zéribi, Anna Rosbach, Sabine Wils

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 10.2.2014
(2) 11.2.2014

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Roberts, Vernet, Theologitis,

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Krietemeyer, Asenova, Braescu
S&D	Sanjuan, Barneschi
ALDE	Knezevic, Desnuelle
ECR	Cassidy
Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans
GUE/NGL	Lopriore, Madr
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Soone
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariat/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Götz, Borzsák, Danklefsen, Ditthard, Ford, Pilar, Ramirez Pineda, Ramaekers-Jorgensen, Ratcliff, Skreikes, Wojciechowski, Yeraris	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Collaço, Csikar	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vici 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman